



Elektroninen pumppu

PLATINO

Käyttöohje

Käyttö- ja asennusohje

1. Varoitusmerkinnät	2
2. Turvallisuussäännöt	3
3. Yleistä tietoa	3
4. Kuljetus ja varastointi	4
5. Pumpun suorituskyky ja toiminnan kuvaus	4
6. Asennus	7
7. Huolto ja korjaukset	9
8. Vianetsintä	9
9. Takuukortti	10
10. Takuun jälkeinen huolto	10
11. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	14

1. VAROITUSMERKIT

Lue seuraavat ohjeet ennen pumpun asentamista ja käyttämistä.



Ennen pumpun käynnistämistä varmista aina, että järjestelmä on täytetty vedellä, eikä pumpua saa käyttää kuivana. Älä kiristä tai löysää pumpun liittimiä tai pumpun pään kiinnitysruuveja paineen alaisena.



Pumppu tulee asentaa pätevän henkilön toimesta näiden käyttö- ja asennusohjeiden sekä hyvien asennuskäytäntöjen mukaisesti. Valmistaja ei vastaa virheellisestä asennuksesta johtuvista vahingoista.



Kun pumppu toimii korkeissa lämmönsiirtoaineen lämpötiloissa, on vaarana palovammat pumpun runkoon koskettaessa.



Jos järjestelmässä ilmenee vuotoja, jotka voivat vahingoittaa pumpun elektroniikkaa, katkaise virta välittömästi.



Ole varovainen huoltaessasi sähköistä pumpua.



KÄYTÖSTÄ POISTETTUJEN LAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Tämä pumppu on merkitty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU sekä Puolan lain 11.9.2015 ”Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta” (Lakilehti 23.10.2015, kohta 11688) mukaisesti yliviivatun jätteastian symbolilla.

Tällainen merkintä tarkoittaa, että tätä laitetta ei sen käyttöään päätyttyä saa hävittää yhdessä muiden kotitalousjätteiden kanssa. Käyttäjän on palautettava laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräystä suorittaville tahoille. Keräyspisteet, kuten paikalliset vastaanottopisteet, myymälät ja kunnalliset yksiköt, muodostavat asianmukaisen järjestelmän tämän laitteen palauttamiseksi.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukainen hävittäminen auttaa välttämään haitallisia seurauksia ihmisten terveydelle ja luonnon ympäristölle, joita voi aiheutua vaarallisten komponenttien läsnäolosta sekä laitteiden virheellisestä varastoinnista ja käsittelystä.

(a) Sähköinen kiertovesipumppu on suunniteltu helpottamaan kiertoa käyttövesijärjestelmissä. Lämmitysväliaineen enimmäislämpötila on 95°C. Luvaton puuttuminen pumpun mekaaniseen järjestelmään voi aiheuttaa vakavia vammoja.

(b) Syötetyn nesteen lämpötila ei saa ylittää tyypikkilvessä ilmoitettua enimmäislämpötilaa.

(c) Tätä tuotetta ei saa käyttää korkean kosteuden ympäristöissä eikä upottaa veteen!

(d) Pumppu on suojattava asianmukaisilla ylijännite- ja ylikuormitusuojilla paikallisen sähköntoimittajan määräysten mukaisesti.

(e) Pumppu on asennettava siten, että juoksupyörän pyörimisakseli on vaakasuorassa. Muussa tapauksessa moottori vaurioituu!

2. TURVALLISUUDEN PERIAATTEET

Turvallisuusohjeet:

- Tuotteen saa asentaa ja huoltaa vain pätevä henkilöstö paikallisen energiyhtiön vaatimusten mukaisesti.
- Valmistaja ei vastaa tuotteen vahingoista, jotka johtuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Jos pumppu on viallinen, älä yritä korjata sitä itse. Ota välittömästi yhteyttä 48 tunnin huoltopalveluumme tai paikalliseen jälleenmyyjääsi. Emme vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat omatoimisista korjausyrityksistä.
- Varmista, että pumppu on puhdas ja kuiva ennen kuin lähetät sen takaisin valmistajalle reklamaatiota varten



Ennen pumpun asentamista tutustu pumpun tyypikkilvessä oleviin parametreihin ja arvoihin, kuten nesteen lämpötilaan, paineeseen, jännitteeseen ja muihin teknisiin tietoihin. Väärin jännitteen käyttäminen voi vahingoittaa pumpppua.

3. YLEISTÄ TIETOA

• Johdanto

Tämä ohjekirja sisältää tärkeää tietoa sähköpumppun kuljetuksesta, asennuksesta ja käytöstä. Tämän käyttö- ja asennusohjeen noudattaminen on ratkaisevan tärkeää, jotta vältetään luvattomasta puuttumisesta pumpun toimintaan aiheutuvat vaarat. Luvaton puuttuminen mitätöi takuun ja korvausoikeudet. Lue ohjeet huolellisesti ennen pumpun asentamista ja käyttöönottoa.

• Tarkoitettu käyttö

Pumppua käytetään laajasti käyttövesijärjestelmissä

4. KULJETUS JA VARASTOINTI

Varmista pumppuille asianmukaiset varastointi- ja kuljetusolosuhteet. Valmistaja ei vastaa pumpun vahingoista tai vioista, jotka johtuvat virheellisestä kuljetuksesta tai varastoinnista.

5. PUMPUN SUORITUSKYKY JA TOIMINNAN KUVAUS

Tämä pumppuohje koskee elektronisia pumppuja tyyppiä CI-PLATINO 15

Tämä sähköinen kiertovesipumppu on suunniteltu ainoastaan juomavedelle

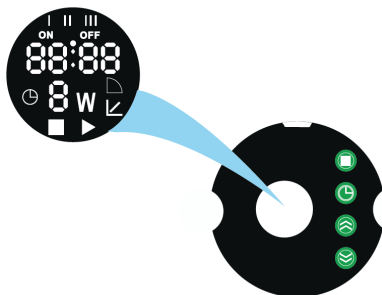
Tämä tuote on Kansanterveyslaitoksen – Kansallisen hygieniainstituutin (NIZP-PZH) hyväksymä

Tekniset parametrit:

- Suurin nostokorkeus: $H_{max} = 1,2$ m
- Suurin virtaus: $Q_{max} = 0,6$ m³/h
- Syöttöjännite: 230 V, 50 Hz
- Nimellisteho: 6 W
- Tehonkulutus P1 min: 2 W
- Suurin virrankulutus P1 max: 9 W
- Eristysluokka: F
- Suojausluokka: IP44
- Käyttöveden suurin lämpötila: $TF = 95$ °C
- Suurin käyttöpaine: $PN = 10$ bar
- Virta: 0,11 A
- Rungon liitinhalkasija: 1/2"
- Pumpattava neste: täyttää terveysministerin asetuksen 7.12.2017 vaatimukset ihmisten
- käyttöön tarkoitetun veden laadusta

Platino-pumppu on varustettu virtajohdolla ja pistokkeella.

Ohjauspaneeli:



1. ON/OFF: Ajan asetustoiminto: ON tarkoittaa aloituslämpötilan ja -ajan asettamista. OFF tarkoittaa lopetuslämpötilan tai -ajan asettamista.

2. Tämä näkymä näkyy, kun aikaa ja lämpötilaa asetetaan. Pumpun käydessä tätä näkymää ei näytetä jatkuvasti; aika ja lämpötila näytetään kuitenkin vuorotellen 3 sekunnin välein.

3. Jos kaikki kolme pitoviivettä asetetaan arvoon 0, pumppu toimii ainoastaan lämpötilan perusteella.

Pumpun toiminnan kuvaus:

Alkulämpötila < loppulämpötila: Kun pumppu havaitsee, että veden lämpötila on alempi kuin asetettu käynnistyslämpötila, se toimii, kunnes lämpötila nousee asetettuun lopetuslämpötilaan. Tämä prosessi toistuu aina, kun lämpötila laskee käynnistyslämpötilan alapuolelle.

Esimerkiksi, jos käynnistyslämpötila on 38 °C ja lopetuslämpötila 42 °C, ja veden lämpötila on 15 °C, pumppu käynnistyy, kun veden lämpötila on alle 38 °C ja jatkaa toimintaansa, kunnes lämpötila saavuttaa 42 °C. Pumppu käynnistyy uudelleen, kun veden lämpötila laskee alle 38 °C.



Tilavaihtopainike: pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan toiminnon asettamiseksi

Lämpötilan asettaminen: Paina ja aseta aloituslämpötila nuolia käyttäen. Paina uudelleen lopetuslämpötilan asettamiseksi



Ajan asettaminen: Aseta aloitus- ja lopetusaika peräkkäin tiloilta I, II ja III. Odota 10 sekuntia – pumppu tallentaa syötetyt asetukset ja poistuu valikosta



Aikatilan vaihtopainike:

Kun aikatilapainiketta painetaan, pumppu siirtyy käyttäjän aiemmin määrittämien tilojen I, II ja III ajan asetusmoodiin.

Pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan asettamiseksi. Paina sen jälkeen painiketta uudelleen tallentaaksesi muutokset.



Arvon lisäyspainike: paina painiketta nostaaksesi asetettua arvoa yhdellä.

Pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan peruuttaaksesi käyttölämpötilan tai kaikki lämpötilaasetukset. Kun painiketta painetaan uudelleen 3 sekunnin ajan, pumppu palaa alkuperäiseen asetusmoodiin.



Arvon vähennyspainike: paina painiketta pienentääksesi asetettua arvoa yhdellä

Pidä painiketta painettuna 3 sekunnin ajan: tämä peruuttaa nykyisen lämpötila-alueen, joka on asetettu alku- ja loppulämpötilan välille, ja saa pumpun käymään jatkuvasti.

Esimerkki: jos alkulämpötila on asetettu 38 °C:een ja veden nykyinen lämpötila on 39 °C, pumppu ei normaalisti kävisi alle 38 °C:n lämpötilassa. Painamalla painiketta 3 sekunnin ajan lämpötila-asetukset kuitenkin ohitetaan, jolloin pumppu ei enää huomioi lämpötilaa ja toimii jatkuvasti 24 tunnin ajan.

HUOM! Palataksesi alkuperäiseen tilaan, pidä painiketta painettuna 3 sekunttia.



Näytetään käyttötilassa, jossa on ajan ja lämpötilan ohjaus



Ilmaisee käyttötehon



Käsi käyttötila



Automaatti tila



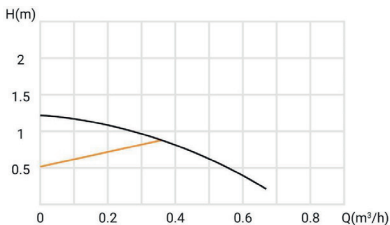
Pumpun pysäytys



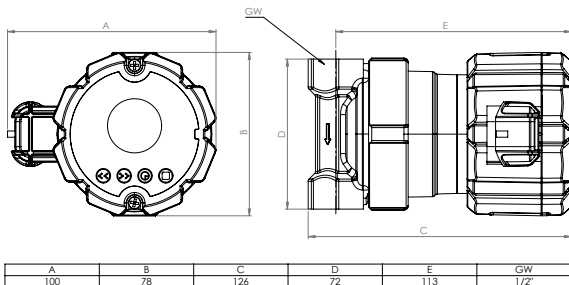
Pumpun käynnistys

HUOM! Tarkista näyttö vähintään puolen vuoden välein ja korjaa se tarvittaessa

Pumpun suorituskyky:



Pumpun mitat:



6. ASENNUS

Asennukseen valmistautuminen

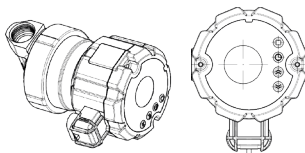
Pumppu on suojattava asianmukaisella ylikuormitussuojalla.

Asennusohjeet



Pumppu on asennettava siten, että juoksupyörän akseli on vaakasuorassa. Muussa tapauksessa moottori vaurioituu!

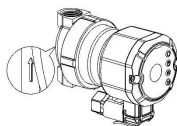
Pumpun sähköliitännän sijaintia voidaan säätää tarpeen mukaan



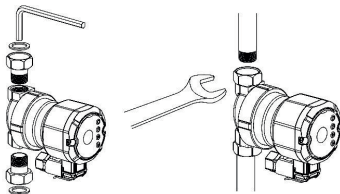
- On suositeltavaa asentaa pumppu paluuputkeen, eli ennen käyttövesivaraajaa
- Takaiskuventtiili on asennettava pumpun jälkeiselle painepuolelle estämään veden takaisinvirtaus pumpun läpi

Pumpun asennus

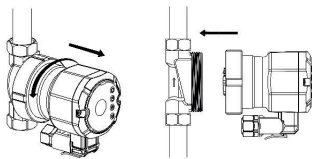
- Ennen asennusta varmista, että tuote on täydellinen ja vahingoittumaton
- Varmista, että putkiston liitäntähalkaisijat vastaavat pumpun liitäntähalkaisijoita
- Asennuksen aikana kiinnitä huomiota pumpun nesteen virtaussuuntaan (virtaussuunta on pumpun runkoon leimatun nuolen mukainen)



- Pumpun asennusjärjestys



- Pumppu mahdollistaa moottorin ja elektroniikan itsenäisen säätämisen suhteessa runkoon. Kaavio havainnollistaa pumpun irrottamista kotelosta puhdistusta ja huoltoa varten



HUOMAUTUS: Älä käynnistä pumppua, jos asennuksessa ei ole vettä

7. HUOLTO JA KORJAUKSET

- Kausiluonteisissa laitoksissa, joissa järjestelmän lämpötila voi laskea alle 0 °C:n, on varmistettava, että pumpun jäätyminen estetään asianmukaisin toimenpitein.
- Suojaa pumppu epäpuhtauksilta sopivalla suodattimella.



Ennen pumpun purkamista irrota se sähköverkosta.

8. VIKOJEN ETSINTÄ

Ongelma	Ongelman syy	Ratkaisu
Vaikeuksia pumpun käynnistämisessä	1. Syöttöjännite liian alhainen 2. Vaurioituneet kaapelit, ei kontaktia 3. Tukkeutunut roottori 4. Vaurioitunut moottori	1. Varmista riittävä jännite 2. Tarkista johtojen ja liitosten kunto 3. Puhdista roottori 4. 48 h huolto
Riittämätön virtaus	1. Puutteellinen asennus 2. Venttiili ei ole täysin auki 3. Tukos tai epäpuhtaudet asennuksessa 4. Väärä pumpun mitoitus	1. Ota yhteyttä urakoitsijaan 2. Avaa venttiilit kokonaan 3. Puhdista suodattimet ja asennus 4. Ota yhteyttä urakoitsijaan
Pumppu pysähtyy yllättäen	1. Palanut ulkoinen sulake 2. Tukkeutunut roottori 3. Vaurioitunut moottori 4. Ei jännitettä	1. Vaihda sulake 2. Puhdista roottori 3. 48 h huolto 4. Tarkista virtalähde

Virhekoodit:

Virhe Nro	Virhe Kuvaus	Mahdollisen vian syyn kuvaus	Virheen aiheuttaneen vian korjattavuus
E1	Tukkeutunut roottori	Vieras esine tai epäpuhtaudet aiheuttavat roottorin tukkeutumisen	Puhdista roottori tai vaihda se uuteen
E2	Vaihe puuttuu	Vaihehäviö pumpun käynnin aikana	Tarkista, että sähköliitännät ovat kunnossa
E3	Lämpösuoja	Liiallinen lämpötila	Tarkista, ettei sallittuja lämpötila-arvoja ylitetä pumpun käynnin aikana
E4	Pumpun elektroniikkamoduulin virhe	Pumpun elektroniikkamoduulin toimintahäiriö	Ota yhteyttä huoltokeskukseen
E5	Väärä virta-arvo pumpun syötössä	Pumpun syötön virta-arvo on liian korkea	Tarkista sähköliitännöiden oikeellisuus ja syöttövirran arvo
E6	Pumpun ohjaimen vika	Pumppu rekisteröi 5 virhettä 5 minuutissa	Sama virhe esiintyi 5 kertaa 5 minuutissa

Pumpun malli	Myyjän leima	Myyntipäivä / myyjän allekirjoitus

ARKA myöntää tuotteelle 24 kuukauden laatutakuun ostopäivästä alkaen, edellyttäen, että ostaja noudattaa asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita. Laatutakuu kattaa erityisesti valmistusprosessin aikana syntyneet materiaalien ja työn laadun viat. Laatutakuu ei kata:

- Mekaaniset vauriot
- Vauriot, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta, joka ei ole asennusohjeiden mukainen, tai luvattomasta puuttumisesta
- Vauriot, jotka johtuvat pumpun väärästä käytöstä tai toiminnasta
- Vauriot, jotka johtuvat kiinteiden epäpuhtauksien pääsystä pumppuun
- Vauriot, jotka johtuvat jäätymisestä, salamaniskusta tai sähköjärjestelmän vioista, erityisesti kosteista sähköliitännöistä
- Vauriot, jotka johtuvat pumpun kuivakäytöstä

ARKA vaatii ostosisitteen ja tämän takuukortin takuukäsittelyn perustaksi.
Takuuvaatimukset voidaan toimittaa seuraavilla tavoilla:

- Ostopaikassa, josta tuote on hankittu: Toimita yllä mainitut asiakirjat yhdessä viällisen tuotteen kanssa.

Tämä takuu ei sulje pois, rajoita tai vähennä ostajan oikeuksia, jotka johtuvat tavaran sopimuksenmukaisuuden puutteesta.
Huomioithan, että takuu on voimassa vain Suomessa.

Deklaracja zgodności UE

nr 1/circula/2019

1. Model produktu:

CIRCULA PLATINO - POMPA ELEKTRONICZNA CWU DN 15
Kod produktu (indeks): CI-P-PLATINO 15, CI-PLATINO 15

2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

ARKA Sp. z o.o.
ul. Ogrodowa 5
76-004 Sianów

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Przedmiot deklaracji (identyfikacja produktu umożliwiająca odtworzenie jego historii):

Certyfikat nr: IT1337WG16111802
Technical Construction File (TCF): TCF-EMC-8609103, TCF-LVD-8609104

5. Wymieniony powyżej przedmiot deklaracji niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa 2014/35/UE (LVD)
Dyrektywa 2014/30/UE (EMC)

6. Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 60335-2-51:2003/A2:2012
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

7. Informacje dodatkowe:

Pompa cyrkulacyjna wody pitnej zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 641/2009 z dnia 22 lipca 2009 r.

Sianów, 11 września 2023 r.

(miejsce i data wystawienia)

 **ARKA**

Arka Sp. z o.o.

Tomasz Bamkura

Dyrektor ds. Wzrostu i Rozwoju B+R

(podpis osoby upoważnionej)



Tuottaja:
Arka Sp. z o.o.
arka-instalacje.pl

